

Nederlandse tekst (artikel 63 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

Nr. 60.365 van 21 juni 1996

A. 68.680/VI-13.138

In zake : **SALOVIC** Dragan,
die woonplaats heeft gekozen bij
Mr. Gérard RIVIERE, advocaat,
rue César Despretz 26
7860 Lessines,

tegen :

de Franse Gemeenschap, vertegen-
woordigd door haar Regering,
die woonplaats heeft gekozen bij
Mrs. Patrick HENRY en
Louis DEHIN, advocaten,
place des Nations-Unies 7
4020 Luik.

**DE RAAD VAN STATE, XIIe KAMER,
RECHTSPREKEND IN KORT GEDING,**

Gezien de vordering die Dragan SALOVIC op 26 april 1996 ingesteld heeft met het oog op de schorsing van de tenuitvoerlegging van het ministerieel besluit van 8 februari 1996, waarbij het diploma in de geneeskunde dat de faculteit geneeskunde te Tuzla hem in juli 1985 heeft uitgereikt, gelijkgesteld wordt met het getuigschrift waaruit blijkt dat betrokkene geslaagd is voor het 2e gedeelte van het examen voor de graad van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, dat in de Franse Gemeenschap van België aan de wettelijke graad wordt verleend;

Gezien het gelijktijdig ingediende verzoekschrift, waarbij dezelfde verzoeker de nietigverklaring vordert van dezelfde handeling;

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij;

Gezien het verslag van de heer BOUVIER, auditeur bij de Raad van State;

Gelet op de beschikking van 29 mei 1996, waarbij bepaald wordt dat de zaak voorkomt op de terechtzitting van 14 juni 1996, de datum waarop de zaak tot de terechtzitting van 21 juni 1996 is uitgesteld;

Gelet op de kennisgeving, aan de partijen, van het verslag en de beschikking tot bepaling van de rechtsdag;

Gehoord het verslag van de heer GEUS, kamervoorzitter;

Gehoord de opmerkingen van Mr. DELANGRE, loco Mr. RIVIERE, advocaat, die voor verzoeker verschijnt, en van Mr. DEHIN, advocaat, die voor de verwerende partij verschijnt;

Gehoord het eensluidend advies van de heer BOUVIER, auditeur;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat verzoeker, van Servische nationaliteit, geboren in 1959, op 29 november 1985 het diploma van doctor in de geneeskunde heeft behaald, na

van 1978 tot 1985 de geneeskunde te hebben gestudeerd aan de universiteit van Tuzla; dat hij van 1988 tot 1990 assistent algemene geneeskunde zou zijn geweest aan het academisch ziekenhuis te Tuzla; dat hij van 1990 tot 1992 in datzelfde ziekenhuis een opleiding in de radiologie heeft gevolgd; dat hij in oktober 1992 opgenomen is in de dienst medische beeldvorming van het ziekenhuis "Notre-Dame de Grâce" te Gosselies; dat hij van 1993 tot 1995 een bijzondere vrijstelling heeft genoten teneinde de daden van geneeskunst te kunnen stellen die nodig zijn voor het volgen van een opleiding röntgendiagnose en om tijdelijk te worden ingeschreven op de lijst van de Orde der Geneesheren; dat verzoeker in 1995 de gelijkstelling van zijn diploma met dat van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, heeft aangevraagd, dat in de Franse Gemeenschap aan de wettelijke graad wordt verleend; dat de gelijkwaardigheidscommissie op 7 juli 1995 voorgesteld heeft aan betrokkene de gelijkwaardigheid van zijn diploma met dat van kandidaat in de geneeskundige wetenschappen te verlenen, "gelet op de duur van de studie en de opleiding die betrokkene te Tuzla heeft genoten", wat geschied is met het ministerieel besluit van 30 augustus 1995;

Overwegende dat verzoeker een nieuwe gelijkwaardigheidsaanvraag heeft ingediend; dat de gelijkwaardigheidscommissie op 5 januari 1996 het volgende besluit heeft genomen :

" Aangezien betrokkene zijn dossier heeft aangevuld, wordt de commissie verzocht zijn aanvraag opnieuw te onderzoeken.

Tijdens de vergadering van 17 november had de commissie besloten aanvullende inlichtingen in te winnen.

De commissie wordt verzocht een definitief advies te verstrekken over deze aanvraag. Gelet op de gunstige inlichtingen die omtrent betrokkene zijn verstrekt, stelt de commissie voor zijn diploma gelijkwaardig te

verklaren met het getuigschrift waaruit blijkt dat betrokkene geslaagd is voor het 2e gedeelte van het examen voor de graad van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, dat in de Franse Gemeenschap van België aan de wettelijke graad wordt verleend";

dat de minister belast met het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek voor de Franse Gemeenschap bij de bestreden handeling dat voorstel heeft gevolgd;

Overwegende dat de verwerende partij twee excepties van niet-ontvankelijkheid aanvoert; dat zij enerzijds betoogt dat de op 26 april 1996 ingestelde vordering te laat komt, daar de bestreden handeling op 20 februari 1996 ter kennis is gebracht, en anderzijds dat ze niet-ontvankelijk is wegens het gemis van een belang, daar de aangevochten beslissing verzoekers situatie verbetert, aangezien de gelijkwaardigheid hem is toegekend voor vijf jaar;

Overwegende dat de aangevochten handeling niet bij aangetekende brief ter kennis is gebracht; dat de verwerende partij niet aantoont dat verzoeker deze brief zou hebben ontvangen vóór 1 maart 1996, de datum waarop hij beweert hem te hebben ontvangen; dat de bestreden handeling verzoeker nadeel berokkent, daar ze zijn verzoek niet inwilligt; dat de excepties niet kunnen worden aangenomen;

Overwegende dat verzoeker onder meer een middel, het eerste van zijn verzoekschrift, ontleent aan de schending van de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Overwegende dat niet wordt betwist dat het advies van de gelijkwaardigheidscommissie niet aan verzoeker ter kennis is gebracht; dat niet hoeft te worden onderzocht of deze enkele omstandigheid een

schending van de wet van 29 juli 1991 oplevert; dat dit advies immers onder meer gebaseerd is op "aanvullende inlichtingen" ingewonnen door de commissie, waarvan de aard en de inhoud geenszins onthuld worden; dat de bestreden handeling al evenmin de redenen opgeeft waarom aan verzoekers aanvraag geen gunstig gevolg is gegeven; dat het middel ernstig is;

Overwegende dat verzoeker uiteenzet dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de bestreden handeling zou betekenen dat hij ervan afziet het beroep van geneesheer uit te oefenen gedurende de twee studiejaren die deze handeling hem oplegt, wat zijn professionele toekomst zou kunnen schaden, terwijl hij reeds vier jaar met zijn echtgenote en zijn twee kinderen in België woont; dat hij eveneens beklemtoont dat hij het voordeel van de door hem opgedane opleiding in de radiologie zou verliezen en dat een smet zou worden geworpen op zijn professionele kwaliteiten;

Overwegende dat de verwerende partij daarop antwoordt dat het nadeel te wijten is aan verzoeker zelf, die uit eigen beweging ervoor gekozen heeft om in België een opleiding te volgen, wetende dat deze hem uit zichzelf niet in de gelegenheid stelde de geneeskunde te beoefenen, en die verzuimd heeft vóór die opleiding de formaliteiten van gelijkwaardigheid te vervullen waardoor hij die opleiding in België had kunnen doen gelden; dat de verwerende partij eraan toevoegt dat "de schorsing en vervolgens de nietigverklaring van de bestreden handeling zal meebrengen dat het koninklijk besluit van augustus 1995 opnieuw van kracht wordt" en dat het aangevoerde nadeel slechts het gevolg kan zijn van verzoekers wil om in het Rijk te blijven;

Overwegende dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de betwiste handeling verzoeker zou beletten

gedurende twee jaar de geneeskunst uit te oefenen in België, waar hij op regelmatige wijze verblijft; dat hij bovendien het voordeel van zijn opleiding in radiologie zou kunnen verliezen; dat zulk een nadeel ernstig en onomkeerbaar is; dat de deugdelijke tenuitvoerlegging van dit arrest de verwerende partij zal verplichten de door verzoeker ingediende aanvraag opnieuw te onderzoeken;

Overwegende dat voldaan is aan de voorwaarden gesteld in artikel 17, § 2, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, die vervuld moeten zijn opdat de schorsing van de tenuitvoerlegging van de bestreden handeling kan worden bevolen;

Overwegende dat artikel 17, § 4, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bepaalt :

" (...) Indien de schorsing is bevolen, wordt binnen zes maanden na de uitspraak van het arrest uitspraak gedaan over het verzoekschrift tot nietigverklaring";

dat een zo korte termijn zich niet verdraagt met de gewone termijnen van rechtspleging; dat zij behoren te worden ingekort zoals wordt aangegeven in het onderstaande dictum,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Geschorst wordt de tenuitvoerlegging van het ministerieel besluit van 8 februari 1996, waarbij het diploma in de geneeskunde dat de faculteit geneeskunde te Tuzla aan Dragan SALOVIC in juli 1985 heeft uitgereikt, gelijkgesteld wordt met het getuigschrift waaruit blijkt dat betrokkene geslaagd is voor het 2e

gedeelte van het examen voor de graad van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, dat in de Franse Gemeenschap van België aan de wettelijke graad wordt verleend.

Artikel 2.

De termijn voor het indienen van de memorie van antwoord en de memorie van wederantwoord wordt beperkt tot dertig dagen.

De termijn voor het indienen van de laatste memories wordt beperkt tot vijftien dagen.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de XIIe kamer, rechtsprekend in kort geding, op eenentwintig juni 1900 zesennegentig door :

de HH.	GEUS,	kamervoorzitter,
	HANOTIAU,	staatsraad,
	HANSE,	staatsraad,
Mevr.	NOTEBAERT,	griffier.

De Griffier,

De Voorzitter,

Chr. NOTEBAERT.

J.-Cl. GEUS.

VERTALING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 63,
EERSTE LID, VAN DE WETTEN OP DE RAAD
VAN STATE, GECOÖRDINEERD OP 12 JANUARI 1973.